

SCRIPTA

Numéro Scripta : 5943

Auteur(s) : Raoul Efflanc [particulier]

Bénéficiaire(s) : Richard II de Conteville, Les Préaux, Saint-Pierre de Préaux (abbé)

Genre d'acte : notice

Authenticité : non suspect

Datation : [1125, 30 janvier-1127]

Action juridique : donation

Langue du texte : latin

Analyse

Raoul Efflanc donne en aumône à l'abbaye Saint-Pierre de Préaux, à la prière de l'abbé Richard, une terre pour y construire un moulin et creuser un étang près de celui de l'abbaye Saint-Léger [de Préaux]. L'abbé, qui voulait établir l'étang sur une terre du domaine seigneurial de l'abbaye, manquait de terre pour ce faire et avait besoin d'un terrain jouxtant sur la gauche celui de l'abbaye. En compensation l'abbé donne à Raoul un palefroi et, tous les ans, cent anguilles et cinq gros poissons (« grossas »).

Tableau de la tradition

Éditions principales

a. Rouet Dominique, *Le cartulaire de l'abbaye bénédictine de Saint-Pierre-de-Préaux (1034-1227)*, Paris, Éditions du CTHS (Collection de documents inédits sur l'Histoire de France, section d'Histoire et de Philologie des civilisations médiévales ; série in-8°, 34), 2005, n° A20, p. 28.

Dissertation critique

Sur la datation de cet acte, voir ROUET, *Cartulaire de Saint-Pierre-de-Préaux*, n° A20, p. 28.

Texte établi d'après a

Domnus abbas Ricardus, volens facere stagnum in dominica terra Sancti Petri Pratelli juxta stagnum Sancti Leodegarii et non habens de una parte sinistra terram in dominio suo ut hoc faceret, Rodulfus Efflanc, hoc perpendens, donavit sancto Petro jure elemosine ad sinistram terram quam sufficeret ad faciendum bonum et forte stagnum atque molendinum Sancti Petri Pratelli. Pro quo dono idem abbas donavit eidem Rodulfo unum palefredum presentialiter et unoquoque anno C anguillas et V grossas. Testes : Ricardus, nepos Efflanc ; Robertus de Hamel ; Hugo de Fossa et multis aliis.

Signum (crux) Rodulfi Efflanc. (Crux) Ricardi. (Crux) Roberti. (Crux) Hugonis.